



ATTENTION: Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency.

ATTENTION: Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation.

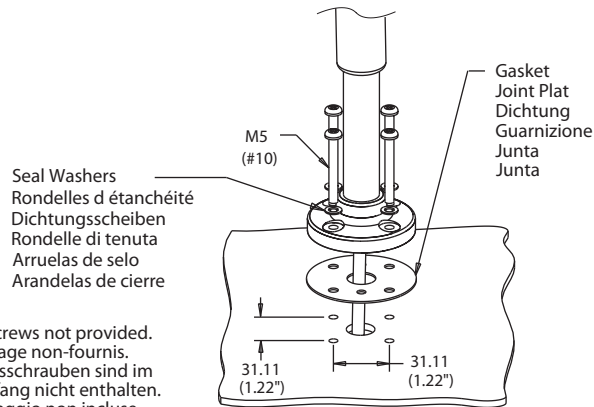
ACHTUNG: Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle.

ATTENZIONE: Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.

ATENÇÃO: Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.

ATENCION: Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

Base Mounting Procedure
 Montage du Socle de Fixation
 Basis-Modul Montage
 Montaggio della Base
 Procedimentos de Montagem da Base
 Montaje de la Base de Fijación



Mounting screws not provided.
 Vis de montage non-fournis.
 Befestigungsschrauben sind im
 Lieferumfang nicht enthalten.
 Viti di montaggio non incluse.
 Parafusos para montagem não
 são fornecidos.
 No se incluyen los tornillos de
 montaje.

SURFACE MOUNT
 MONTAGE EN SURFACE
 MONTAGE AUF OBERFLÄCHE
 MONTAGGIO SUPERFICIE
 MONTAGEM PARA SUPERFÍCIE
 MONTAJE DE SUPERFICIE

TEMPERATURE RANGE

OPERATING: -25°C to +50°C
 STORAGE: -25°C to +85°C

FOURCHETTE DE TEMPERATURES

FONCTIONNEMENT: -25°C à +50°C
 STOCKAGE: -25°C à +85°C

TEMPERATURBEREICH

BETRIEB: -25°C zu +50°C
 LAGERUNG: -25°C zu +85°C

INTERVALLO TEMPERATURE

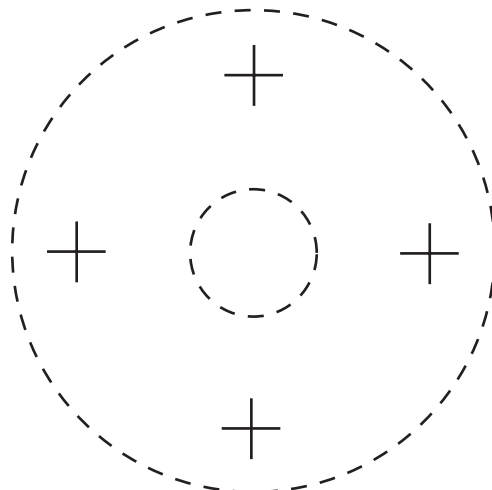
DI ESERCIZIO: -25°C a +50°C
 DI IMMAGAZZINAGGIO: -25°C a +85°C

FAIXA DE TEMPERATURA

OPERACIONAL: -25°C a +50°C
 ARMAZENAGEM: -25°C a +85°C

RANGO DE TEMPERATURA

OPERACIÓN: -25°C a +50°C
 ALMACENAMIENTO: -25°C a +85°C



Electrical Connection
Raccordement Electrique
Elektrischer Anschluß
Collegamento Elettrico
Ligações Eléctricas
Conexiones Eléctricas



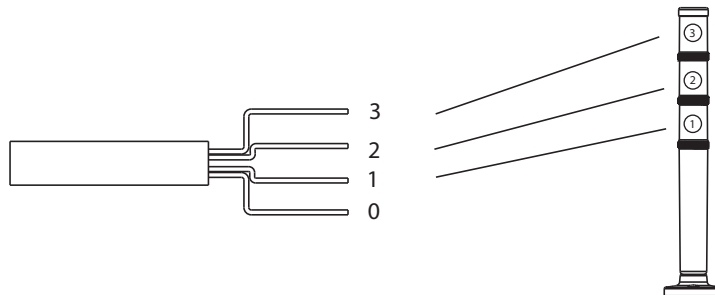
ATTENTION: Connect AC-Neutral to the Black wire, and AC-line to the other wires
ATTENTION: Connectez CA-Neutre au fil noir et la ligne CA aux autres fils
ACHTUNG: Verbinden Sie den Neutralleiter mit der schwarzen Leitung und den Außenleiter mit den anderen Leitungen
ATTENZIONE: Collegare il polo neutro della corrente alternata al filo nero e la linea di corrente agli altri fili
ATENÇÃO: Conecte o CA Neutro ao fio Preto e a Linha CA aos outros fios
ATENCIÓN: Conecte Neutro-CA al cable negro, y Línea-CA a los otros cables

0 = BLACK (COMMON)
NOIR (COMMUN)
SCHWARZ (GEMEINSAM)
NERO (COMUNE)
PRETO (COMUM)
NEGRO (COMÚN)

1 = BROWN
MARRON
BRAUN
MARRONE
MARRON
MARRÓN

2 = WHITE
BLANC
WEISS
BIANCO
BRANCO
BLANCO

3 = BLUE
BLEU
BLAU
BLU
AZUL
AZUL



!!! ACHTUNG !!!
!!! ATTENTION !!!

- nicht demontierbar
- do not disassemble